



á

Slovenská akreditačná agentúra pre vysoké
školenstvo

prof. Ing. Robert Redhammer, PhD.

predseda výkonnej rady agentúry

Nám. slobody 6943/11

811 06 Bratislava 15

Váš list číslo/zo dňa

2021/123-OAČ:3345/2021

22. 11. 2021

Naše číslo

OV 1167/2021 DI

Vybavuje/linka

prof. Katarína Bednárová

Miesto a dátum odoslania

Bratislava 13. 12. 2021

Vec: Vyjadrenie UK, FiF k hodnotiacim správam pracovnej skupiny SAAVŠ k žiadostiam o udelenie akreditácie študijného programu *Románske štúdiá* (bakalársky a magisterský stupeň), ID žiadostí 10728, 10729

Vážený pán predseda Výkonnej rady SAAVŠ,
všetky osoby zodpovedné za študijný program *Románske štúdiá* sa oboznámili s oboma správami, dovoľte vyjadriť sa k odporúčaniam v hodnotiacich správach detailne a na záver z hľadiska celku.

E.1.4. Odporúčania pre účastníka konania súvisiace s plnením štandardu 2.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie, aby do prípravy študijného programu nebola zapojená len jedna študentka, čo považujeme za málo, pretože bolo treba zapojiť do prípravy študijného programu súčasných študentov, ktorí študujú románske jazyky v iných študijných programoch, resp. absolventov týchto štúdií.

V tomto prípade sme postupovali podľa univerzitných a fakultných inštrukcií k novej metodike tvorby a opisu nového študijného programu, kde sa deklarovala účasť najmenej jedného zástupcu z radov študentov.

AD. Odporúčame zapojiť v procese budúcej akreditácie do prípravy študijného programu študentov/absolventov každého z piatich románskych jazykov.

Zohľadníme toto odporúčanie.

Nebolo deklarované to, aké pripomienky mala zapojená doktorandka k študijnému programu, resp. aké jej odborné návrhy boli zapracované do plánu študijného programu.

Na tvorbe nového programu sme pracovali kolektívne a nezaznamenávali sme menovite konkrétne návrhy. Zapojená zástupkyňa študentov nemala k študijnému programu pripomienky.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie, aby bolo deklarované, akou mierou sa zapojili zástupcovia praxe do prípravy študijného programu, čím prispeli ku skvalitneniu študijného plánu. Vyjadrenia, ktoré poskytli, boli skôr podporné stanoviská na základe dlhoročnej spolupráce s katedrou, príp. s absolventmi





študijných programov katedry. Odporúčame zapojiť do procesu budúcej akreditácie v rámci prípravy študijného programu zástupcov praxe, ktorí sa konkrétne vyjadria k študijnému programu.

Kedže ide o nový program, podporné stanoviská boli pre nás výrazom dôvery zamestnávateľov voči Katedre romanistiky FiF UK a jej študijným programom na základe doterajšej spolupráce. Tieto stanoviská boli dôležité aj ako spätná väzba, ktorá nám potvrdila správnosť koncepcie študijného programu. Okrem toho do prípravy študijného programu bola zapojený aj zástupca praxe, ktorý bol členom návrhovej komisie študijného programu (Doc. Mgr. Robert Gáfrik, PhD., Ústav svetovej literatúry SAV, zástupca zamestnávateľov, nakoľko Ústav svetovej literatúry SAV je potenciálnym zamestnávateľom absolventov študijného programu). Táto skutočnosť bola uvedená aj vo vnútornej hodnotiacej správe študijného programu.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie, aby sa nadväznosť študijného programu na študijný odbor vyargumentovala odborným zameraním študijných predmetov. Bolo potrebné aspoň pri profilových predmetoch zargumentovať, akým spôsobom naplňajú obsahové zameranie téz študijného odboru. Odporúčame v procese budúcej akreditácie študijného programu deklarovat' pri profilovaných predmetoch mieru zhody s tézami jadra študijného odboru.

V časti 2.5 vnútornej hodnotiacej správy študijného programu *Románske štúdiá* uvádzame nosné témy jadra znalostí, zručností a kompetencií a ich korešpondenciu so študijným odborom Filológia. Uvádzame tiež, na čo sa viažu študijné predmety a túto argumentáciu pokladáme za postačujúcu.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie, aby všetky indikované povolania boli potvrdené vyjadreniami relevantných externých zainteresovaných strán. Chýbali vyjadrenia organizácií, ktoré sa zaoberajú vydávaním knižných publikácií ako vydavateľstvá, kde sa robia korektúry či iné avizované činnosti. Chýbajú vyjadrenia európskych inštitúcií. Odporúčame v procese budúcej akreditácie študijného programu zdokumentovať deklarované indikované povolania vyjadreniami potenciálnych zamestnávateľov.

V metodike tvorbe študijného programu nebola deklarovaná nevyhnutnosť doložiť všetky indikované povolania samostatnými potvrdeniami. Domnievame sa, že nebolo možné žiadať vyjadrenie potenciálnych zamestnávateľov v štádiu posudzovania študijného programu, ktorého prví absolventi by mali byť známi až v roku 2024 (magisterský stupeň). V budúcej akreditácii zohľadníme toto odporúčanie do takej miery, akou bude možné splniť túto požiadavku – najbližšie v horizonte prvých absolventov magisterského štúdia. Myslíme si tiež, že v súčasnosti ťažko predvídať, ako sa zmení trh práce aj pre oblasť humanitného vzdelávania. Pokiaľ ide o vyjadrenia európskych inštitúcií, skúsenosť nám ukazuje, že ich administratíva sa bráni vydávaniu podobných vyjadrení. Na naše žiadosti pre iné programy nereagovali.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie, aby sa pri štandarde č. 2 nespomínal aj magisterský študijný program *Románske štúdiá*.

Našou snahou bolo a je zdôrazniť nadväznosť, obsahovú kontinuitu a zvyšovanie úrovne štúdia od bakalárskeho do magisterského stupňa, zdôrazniť možnosť pokračovať v štúdiu a nevyhnutnosť zvládnutia tohto stupňa aj pre indikované povolania. Pripomienku akceptujeme a opis upravíme.

E.2.4. Odporúčania pre účastníka konania súvisiace s plnením štandardu 3.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie študijného programu konkretizovať osoby, ktoré boli zapojené do procesu schvaľovania študijného programu, aby bolo zreteľné, že nie sú to osoby identické s osobami, ktoré vytvárali študijný program. Tiež odporúčame opísať proces schvaľovania študijného programu v orgáne





fakulty/univerzity s dôrazom na pripomienky a ich zapracovanie do obsahu/štruktúry študijného programu, resp. aktivity študentky a zamestnávateľov vo vzťahu k zlepšeniu kvality študijného programu.

V opise časti SP 3.1 Vnútornej hodnotiacej správy študijného programu je uvedené na s. 7: „je zaručené, že osoby posudzujúce a schvaľujúce študijný program sú iné, ako osoby, ktoré pripravujú návrh študijného programu“. Vo vnútornej hodnotiacej správe k študijným programom oboch stupňov boli uvedené odkazy na webovú stránku fakulty, kde sa nachádzajú informácie o Dočasnej akreditačnej rade FiF UK a jej zložení, na tejto webovej stránke sú zverejnené aj zápisnice z jej zasadnutí (<https://fphil.uniba.sk/o-fakulte/docasna-akreditacna-rada/>). Do procesu schvaľovania študijného programu boli zapojení členovia dočasnej akreditačnej rady FiF UK – napr. prof. PhDr. Ján Zambor, CSc. a doc. Marilena Felicia Luta, PhD. z Bukurešti. Ich mená boli spomenuté aj počas posudzovania študijného programu na FiF UK. Proces schvaľovania študijných programom je na Univerzite Komenského už štandardizovaný a je súčasťou Vnútorného systému kvality UK.

E. 3.4. Odporúčania pre účastníka konania súvisiace s plnením štandardu 4.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie uviesť aj vo vnútornej hodnotiacej správe tradičné aj moderné metódy, ktoré sa používajú vo vyučovacom procese a ktoré umožňujú dosahovať požadované výstupy. Tradičné aj moderné vyučovacie metódy by nemali byť fixované len na informačné listy, ale by sa mali nachádzať minimálne v enumeratívnej forme aj vo vnútornej hodnotiacej správe ako v komplexnom a syntetickom dokumente o študijnom programe.

Tento proces bude štandardizovaný v rámci celej FiF UK a UK v Bratislave. Toto odporúčanie zohľadníme.

AD. Odporúčame podpísať zmluvu Erasmus+ alebo bilaterálnu dohodu aj s nejakou rumunskou univerzitou, pretože Filozofická fakulta Univerzity Komenského, resp. Univerzita Komenského má podpísané zmluvy s 20 univerzitami vo Francúzsku, Belgicku, Portugalsku, Španielsku a Taliansku, no nemá podpísanú ani jednu zmluvu s univerzitou v Rumunsku. Keďže rumunčina patrí tiež medzi románske jazyky, mala by byť podpísaná zmluva aj s touto krajinou, aby mohli chodiť študenti aj na rumunské univerzity. Možnosť mobilít do Rumunska sa dá uskutočňovať prostredníctvom štipendií udeľovaných organizáciou Agence universitaire de la francophonie, no podpis zmluvy s rumunskou univerzitou by aj Rumunsko zaradil medzi štandardné románske krajiny, s ktorými má Univerzita Komenského priame zmluvné vzťahy.

V minulosti mala Katedra romanistiky FiF UK rozpracovanú zmluvu s Univerzitou v Kluži, ale napokon od nej odstúpila, pretože existuje už spomínaná bilaterálna dohoda medzi ministerstvami SR a Rumunska. Keďže máme malý počet študentov rumunského jazyka, bola obava, že sa zmluva nenaplní. Niektorí študenti rumunského jazyka sa môžu dostať na mobilitu do Rumunska aj cez iné mobility (konkrétne cez zmluvu, na ktorej participovala UK s jednou španielskou a jednou rumunskou univerzitou). Problém mobilít Erasmus+ sme v prípade rumunského jazyka nepocítovali ako akútny, pretože študenti majú stále možnosť absolvovať semestrálne pobyty. Okrem toho vďaka bilaterálnej dohode majú rumunčínari možnosť absolvovať mesačné jazykové letné kurzy; mnohí dávajú prednosť práve týmto kurzom pred dlhším pobytom cez semester. Pripomienku akceptujeme. V súčasnosti sme už v kontakte s univerzitami v Kluži, Oradei aj v Bukurešti, ktoré majú záujem o podpísanie dohody.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie uviesť všetky formy posilňovania vnútornej motivácie a neustáleho zdokonaľovania študenta, lebo ide o základný princíp vysokoškolského štúdia: zdokonaľovanie a sebarekonštrukcia.





Vyučujúci pokladajú za samozrejme hľadať formy posilňovania vnútornej motivácie a neustáleho zdokonaľovania študentov. Prejavuje sa to v už aktuálnych programoch v rámci predmetu *Mimoškolská činnosť* v rámci štúdia prekladateľstva a tlmočníctva, ktorý je zväčša zameraný na praktické publikačné výstupy rôzneho druhu prekladov, čo študentov motivuje a ukazuje im, ako funguje prekladateľská a tlmočnická prax (publikované umelecké preklady, práca na prekladových antológiách, publikované výstupy tvorivého písania v cudzom jazyku a pod.). Ďalším motivačným prvkom je povzbudzovanie činnosti v rámci prekladateľských súťaží – napr. Prekladateľská univerziáda, súťaž *Umelecký preklad lusofónnej literatúry*, ktorú každoročne organizoval v spolupráci so sekciou portugalského jazyka Portugalský inštitút, publikovanie v študentských časopisoch a pod. Podporujeme aj publikovanie študentov v časopise *Prekladateľské listy*, ktorý vychádza na FiF UK. V opise nového študijného programu, ktorý sa ešte nerozbehol, sme takúto činnosť neformulovali; domnievame sa, že posilňovať vnútornú motiváciu je aktivita priebežná a inherentná v pedagogickom pôsobení a jej forma a intenzita sa mení ad hoc podľa zamerania predmetov a osobnosti študenta.

E.4.4. Odporúčania pre účastníka konania súvisiace s plnením štandardu 5.

Počas posudzovania na mieste pri otázke týkajúcej sa akademickej etiky a integrity študentka nevedela jednoznačne odpovedať, akou formou a spôsobom sú študenti vedení k akademickej etike a integrite.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie uviesť nielen možnosti na preskúmanie podnetov študentov, ale predstaviť aj transparentnosť preskúmania podnetov na základe účasti študentov, resp. predstaviť spätnú väzbu v smere k podávateľom podnetov o výsledkoch preskúmania podnetov a o prijatých opatreniach.

Vyučujúci pokladajú za samozrejme integrovať do svojej práce otázky týkajúce sa akademickej etiky a integrity – predovšetkým pri zadávaní seminárnych, ročníkových a záverečných prácach, pri metodologickom seminári. Sú otvorení diskusii so študentmi. Ak by nastal prípad konkrétneho študentského podnetu, týkajúci sa akademickej etiky, na stránke FiF UK v Bratislave je jasne uvedený odkaz na Etickú komisiu FiF UK a na jej fungovanie. Domnievame sa, že etické správanie vyplýva zo základných ľudských, pracovných a kolegiálnych vzťahov na vysokej škole a netreba ho osobitne zdôrazňovať. Tieto záležitosti sú upravené vo *Vnútornej systéme zabezpečenia kvality vysokoškolského vzdelávania na Univerzite Komenského*:

https://uniba.sk/fileadmin/ruk/legislativa/2021/Vp_2021_23.pdf

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie zjednotiť spôsob prijímania študentov na magisterský študijný program Románske štúdiá, pretože domácich študentov prijímajú podľa váženého študijného priemeru v bakalárskom štúdiu a študentov z iných vysokých škôl podľa iných kritérií, ktoré neboli vo vnútornej hodnotiacej správe slovné deklarované. Hodnotiteľsprávy bol odkázaný na vnútorný predpis.

Toto odporúčanie zohľadníme.

E. 5.4. Odporúčania pre účastníka konania súvisiace s plnením štandardu 6.

AD. Odporúčame najmä profesorov a docentov nezaťažovať vyučovaním 7 kurzov a 14 hodín za semester, pretože za celý akademický rok potom vyučujú 14 kurzov a 28 hodín. Profesori a docenti majú v primeranej miere vyučovať a hlavne publikovať v kvalitných časopisoch, ktoré sa nachádzajú v elitných databázach, čo im umožňuje ich jazykové zručnosti: ovládanie jedného románskeho jazyka a angličtiny.

S týmto odporúčaním sa plne stotožňujeme. Dotáciu vyučovacích hodín a kurzov v prípade profesorov a docentov nie je však možné upraviť podľa štandardného pracovného úväzku prislúchajúceho ich zaradeniu. Nedovoľuje to personálne zloženie jednotlivých jazykových sekcií,





ktoré je poddimenzované. Veríme však, že sa Katedre romanistiky FiF UK v budúcnosti podarí presadiť vytvorenie nových pracovných miest.

AD. Odporúčame vzhľadom na deklarované skutočnosti v bode E 5.1. vo vzťahu k veku učiteľov profilových predmetov zabezpečiť kontinuitu výučby profilových predmetov aj v ďalších rokoch na základe konkrétnych krokov prechodom po konkurze ďalších učiteľov na funkčné miesta profesorov a profesoriek, resp. docentov a docentiek, pretože sa predpokladá, že práva na realizáciu študijného programu budú udelené približne na desať rokov.

Toto odporúčanie berieme do úvahy a kontinuitu výučby sa snažíme v čo najbližšom horizonte zabezpečiť a posilniť.

E.6.4. Odporúčania pre účastníka konania súvisiace s plnením štandardu 7.

AD. Odporúčame publikovať výstupy docentov a profesorov v kvalitných časopisoch, ktoré sú registrované v elitných databázach typu Scopus, Web of Science a Current Contents Connect. Monografie odporúčame publikovať v kvalitných zahraničných vydavateľstvách, keďže bolo deklarované, že každý učiteľ študijného programu vie okrem románskeho jazyka aj anglický jazyk.

Snahou všetkých vyučujúcich Katedry romanistiky, ktorí sa zúčastnia na zabezpečení študijného programu *Románske štúdiá*, je publikovať v jazykoch, ktoré sú ich pedagogickou a vedeckou oblasťou. Je to dôležité z hľadiska zachovania a podpory jazykovej diverzity, v čom sa Filozofická fakulta UK v Bratislave javí ako modelový príklad a dobrá prax (vyučuje sa tu 18 cudzích jazykov), ale aj z hľadiska toho, aby mali študenti k dispozícii čo najviac študijných materiálov v jazykoch, ktoré študujú, a nad rámec predpísanej literatúry, čím sa zároveň aj motivujú zvyšovať si úroveň vedomostí.

Naším prvoradým záujmom je byť v kontakte s jazykovým prostredím a vedeckou a odbornou komunitou v tých krajinách, ktorých literatúrou, jazykom a kultúrou sa zaoberáme, nie účelovo publikovať v databázach v anglofónnom prostredí, pre ktoré často nie sú naše výskumy relevantné. Skúsenosti ukazujú, že úsilie publikovať v anglofónnom prostredí nie je vždy efektívne a nemožno od neho očakávať ani zvýšený index citovanosti, keďže výsledky našej vedeckej a výskumnej činnosti zaujímajú najmä vedeckú a akademickú komunitu na romanistických pracoviskách. Rovnako je dôležité budovať dobré meno nášho univerzitného vydavateľstva či iných slovenských špecializovaných vydavateľstiev a sprostredkovať poznatky a vedomosti týkajúce sa románskeho areálu v slovenskom prostredí.

E.7.4. Odporúčania pre účastníka konania súvisiace so štandardom 8.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie neuvádzať pri zabezpečení študijného programu *Románske štúdiá* špecializované učebne na výučbu psychologických disciplín, dendrochronologické laboratórium, zbierku archeologických nálezov, Slovenský archív sociálnych dát a iné špecifické výučbové priestory, ktoré nesúvisia s výučbou romanistiky.

Toto odporúčanie berieme do úvahy, v opise študijného programu sme uviedli komplexné informácie o priestorovom a materiálnom zabezpečení, ktoré sa týka celej fakulty. V aktualizácii opisu študijného programu tieto nerelevantné časti vypustíme.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie neuvádzať pri zabezpečení študijného programu *Románske štúdiá* v magisterskej forme Referát vedeckého výskumu a doktorandského štúdia, ktorý nezabezpečuje potreby magistrov, ale doktorandov.

V aktualizácii opisu študijného programu túto nerelevantnú časť vypustíme.





E.8.4. Odporúčania pre účastníka konania súvisiace s plnením štandardu 9.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie dopracovať časť analyzovanie informácií, aby bolo z textu jasné, aké typy analýz sa robia a hlavne akým spôsobom sa na základe týchto informácií a analýz efektívne manažuje študijný program.

Toto odporúčanie zohľadníme.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie kľúčové indikátory vzdelávania a učenia konkretizovať, t. j. presne vyšpecifikovať, ktoré jednotlivé indikátory vzdelávania a učenia sa v študijnom programe sledujú a vyhodnocujú.

Toto odporúčanie, ktoré sa týka budúcich rokov, zohľadníme.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie uviesť aj konkrétne pripomienky študentov z ankiety, lebo v sledovaných materiáloch sa spomínali rôzne formy účasti študentov na hodnotení študijného programu, no nebola uvedená ako príklad ani jedna akceptovaná pripomienka študentov. Vieme, že ide o nový program, no romanistika má aj v súčasnosti akreditované programy a tá jedna pripomienka mohla byť práve pripomienka súčasných študentov Katedry romanistiky.

Keďže ide o nový študijný program, nemohli sme uviesť žiadnu pripomienku. Zo študentskej ankety programov prekladateľstva a tlmočníctvo nevyplývalo nič, čo by sa dalo uviesť ako príklad pre tento študijný program. Toto odporúčanie v budúcnosti zohľadníme, ak prípadné pripomienky budú relevantné.

E.9.4. Odporúčania pre účastníka konania súvisiace s plnením štandardu 10.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie predstaviť konkrétnu štruktúru zverejňovaných informácií o študijnom programe, napr. o jeho vzdelávacích cieľoch a výstupoch, požiadavkách na uchádzačov o štúdium, spôsobe ich výberu a odporúčaných osobnostných predpokladoch, úrovni národného kvalifikačného rámca, študijnom odbore, udeľovanom akademickom titule, pravidlách vyučovania a učenia sa, podmienkach absolvovania programu, postupoch a kritériách hodnotenia, zdrojoch programu, o miere úspešnosti, možnostiach učenia sa študentov, ako aj informácie o povolaniach, ktoré môže úspešný absolvent študijného programu vykonávať, a o uplatnení absolventov študijného programu.

Toto odporúčanie zohľadníme v rámci štandardizovania postupov opisu tejto časti na FiF a UK v Bratislave. V opise 10.1 deklarujeme, že všetky informácie budú zverejnené po akreditovaní programu na stránkach fakulty a katedry. Nepokladali sme za vhodné uverejniť ich skôr.

AD. Odporúčame v procese budúcej akreditácie zverejniť aj spôsob sprístupnenia informácií, ktorým sa zohľadňujú potreby uchádzačov o štúdium so špecifickými potrebami.

Toto odporúčanie zohľadníme v rámci štandardizovania postupov opisu tejto časti na FiF a UK v Bratislave.

E.10.4. Odporúčania pre účastníka konania súvisiace so štandardom 4.

AD. Možnosti upravovania ponuky študijných predmetov sú limitované, pretože úpravy povinných a povinne voliteľných predmetov sú viazané na proces novej akreditácie, a preto možno upravovať len výberové predmety





študijného programu, ktoré slúžia skôr na špecializáciu študenta v rámci študijného programu. Z uvedeného dôvodu vystupuje do popredia kvalitné a funkčné nastavenie všetkých súčastí študijného programu už v procese prípravy študijného programu. Z uvedeného dôvodu SP 11.1. v časti úpravy študijného programu má limitovanú validitu.

Berieme na vedomie túto poznámku. V SP 11.1 sú opísané postupy, ktoré sa štandardne aplikujú pri prebiehajúcich programoch. Všetky súčasti študijného programu boli kvalitne a funkčne nastavené už v procese prípravy. Počítame s tým, že priebeh a zavriešenie prvých dvoch študijných stupňov ukážu možné nedokonalosti, ktoré sa odstránia v priebehu realizácie študijného programu.

Súhrn

Z podrobného čítania hodnotiacej správy a analýzy odporúčaní nám vyplynulo, že väčšina odporúčaní sa týka formálnych postupov v opise a v procesoch schvaľovania, resp. plnenia štandardov na úrovni fakulty a univerzity, resp. iných formálnych záležitostí. Proces schvaľovania bude štandardizovaný v rámci celej FiF UK a UK v Bratislave. Tieto odporúčania sa týkajú implementácie vnútorného systému kvality na UK. Ďalšie odporúčania sa priamo týkajú opisu študijného programu. V našom stanovisku vychádzame z faktu, že ide o nový študijný program, preto v jeho opise nebolo možné požadované skutočnosti zapracovať v prijateľnom rozsahu.

Plnenie jednotlivých kritérií štandardov pracovná skupina hodnotila úrovňou **A a B**. Domnievame sa, že v časti *SP 4 Učenie sa, vyučovanie a hodnotenie orientované na študenta* bolo možné hodnotiť úrovňou **A** ako príklad dobrej praxe aj body SP 4.2.1, SP 4.2.2, SP 4.4.1, pretože program má jasne definovanú možnosť voľby trajektórie učenia sa v magisterskom stupni dokonca v troch smeroch vzhľadom na voľbu budúceho povolania, čím sa posilňuje aj zmysel študentov pre autonómiu, samostatnosť a sebahodnotenie smerujúce k premyslenej voľbe profesionálnej orientácie. Takto postavené štúdium rozhodne nie je štandardom. Príkladom dobrej praxe môže byť rovnako aj kombinácia piatich ponúkaných jazykov spolu so základmi latinčiny. Pokiaľ nám je známe, *Románske štúdiá* sú na Slovensku jediným takto zameraným študijným programom, a Katedra romanistiky FiF UK v Bratislave je jedinou ustanovitzňou, ktorá môže takýto program na Slovensku ponúknuť aj z hľadiska vysoko kvalitného personálneho zabezpečenia. Ako príklad dobrej praxe môžu slúžiť, napriek výhrade krumunským mobilitám, aj nadpriemerne rozvinuté mobility v rámci európskych univerzít, ktoré poskytujeme aj študentom iných programov na FiF UK v Bratislave, pretože ponuka prevyšuje dopyt.

Koncipovanie a opis študijného programu *Románske štúdiá* bol veľmi komplikovaný proces. Domnievame sa, že vecné, obsahové a kvalitatívne hodnotenie programu nie je plne docenené, pretože sa súčasne hodnotí aj splnenie štandardov viažucich sa na takpovediac technické a pragmatické kritériá a procesy všeobecne spájané s fungovaním fakulty a univerzity. Myslíme si, že oddelenie týchto dvoch častí by bolo prospešné už aj vzhľadom na to, že žiaden študijný program nemôže kvalitne fungovať na vysokej škole, ktorá nespĺňa kvalitatívne štandardy vzdelávacej inštitúcie.

prof. PhDr. Katarína Bednárová, CSc., v. r.
hlavná zodpovedná osoba za študijný program

